

# Glossaire



## **1 Recours**

Le fait de demander à une personne ou à une organisation de revenir sur sa décision.

## **2 Le Asylum and Immigration Tribunal AIT (Tribunal de l'immigration et du droit d'asile)**

reçoit et traite les recours contre les décisions du Ministère de l'intérieur, en matière de droit d'asile, d'immigration et de nationalité.

## **3 Processus du droit d'asile**

Processus à suivre par une personne demandant au gouvernement britannique de la protéger en tant que réfugié politique fuyant la persécution.

## **4 Etablir un budget**

Planifier ses dépenses en fonction de l'argent disponible.

## **5 Conseillers en orientation professionnelle**

Un conseiller en orientation professionnelle est une personne avec laquelle tu peux parler de tes intérêts et de tes ambitions et qui saura te guider pour ton éducation, ta formation ou une recherche d'emploi.

## **6 Chargé de dossier**

La personne au Ministère de l'intérieur qui est responsable de ta demande de droit d'asile.

## **7 Censuré**

Si des informations sont censurées, elles ne te seront pas communiquées pour éviter de te faire du mal.

## **8 Child Protection Register**

Une liste des noms des enfants et des adolescents jusqu'à l'âge de 18 ans considérés comme étant en danger ou ayant subi des sévices ou des violences graves. Les violences peuvent être d'ordre physique, affectif ou de négligence.

## **9 Confidentialité**

Cela signifie que les informations que tu donnes à une personne seront maintenues secrètes et ne seront pas divulguées à d'autres personnes sans ta permission.

## **10 Conseiller**

Un conseiller est une personne experte qui donne des conseils dans un domaine de connaissances particulier.

## **11 Séjour discrétionnaire**

Statut accordé à une personne n'ayant pas obtenu le statut de réfugié et ne remplissant pas les critères pour obtenir une protection humanitaire, mais qui est autorisée à rester au Royaume Uni temporairement pour d'autres raisons. Ce statut est uniquement accordé dans des circonstances très restreintes.

## **12 Services éducatifs**

Les services éducatifs sont l'autorité locale responsable de ton éducation.

## **13 Exploiter**

Utiliser une autre personne pour des raisons égoïstes qui peuvent blesser cette personne.

## **14 Arbre généalogique**

Schéma qui représente la famille d'une personne sur plusieurs générations.

## **15 Dossier**

Un dossier est constitué de plusieurs papiers écrits ou de fichiers sur ordinateur concernant une personne.

## **16 Parents adoptifs**

Ce sont les personnes choisies par les autorités pour s'occuper d'un enfant temporairement parce que ses parents ne peuvent pas s'en occuper. Les parents adoptifs prendront l'enfant à leur charge aussi longtemps que nécessaire.

## **17 Tuteur**

Un tuteur est une personne chargée de s'occuper d'un enfant ou d'un adolescent si personne ne peut s'occuper d'eux.

## **18 Hobbies**

Les "hobbies" sont toutes les activités de loisir pratiquées lorsque tu as du temps libre.

## **19 Ministère de l'intérieur**

Le Ministère qui traite des affaires intérieures au Royaume Uni. Ce Ministère est aussi responsable de l'immigration, de l'installation et du contrôle des passeports pour entrer dans le Royaume Uni.

## **20 Protection humanitaire**

Ce statut est accordé aux personnes auxquelles le statut de réfugié a été refusé mais qui ne peuvent pas retourner dans leur pays d'origine car leur vie est sérieusement en danger ou elles risquent de subir des représailles ou un traitement inhumain. Ce statut est accordé pour une période de trois ans et à la fin de cette période, le cas de ces personnes est réexaminé.

## **21 UK Border Agency**

Le service gouvernemental chargé du contrôle de l'immigration s'appelle officiellement la « UK Border Agency ».

## **22 Interprète**

Personne qui traduit d'une langue vers une autre pour que toutes les personnes se comprennent.

## **23 Moniteur**

Personne partiellement chargée de s'occuper de ton cas. Elle devra prendre soin de toi, s'assurer que tu n'as besoin de rien et te représentera auprès d'autres personnes.

## **24 Représentant juridique**

Il est aussi appelé avocat. C'est la personne qui t'assiste au cours du processus juridique de demande de droit d'asile au Royaume Uni. Le représentant juridique traite avec le Ministère de l'intérieur en ton nom et si nécessaire prépare ton dossier pour le droit d'asile.

## **25 Autorité locale**

Gouvernement élu localement et qui offre des services de santé, d'éducation, d'oeuvres sociales, de planification etc... dans ta région (à Glasgow, il s'agit du Conseil municipal). Il existe 32 autorités en Ecosse.

## **26 Argent de poche**

Argent destiné aux petites dépenses quotidiennes. Les adolescents reçoivent de l'argent de poche de la part des personnes qui les aident.

## **27 Restrictions**

Limites établies à l'utilisation d'un service.

## **28 Statut de réfugié**

Statut accordé à une personne lorsque le Ministère de l'intérieur décide que cette personne remplit les conditions s'appliquant à un réfugié telles qu'elles sont décrites dans la Convention sur les réfugiés de 1951. Une personne ayant le statut de réfugié reçoit aussi le statut d'immigration Limited Leave to remain (séjour limité). Ce séjour limité est d'une durée maximale de cinq ans.

## **29 Résidence**

Une résidence dispense des soins et des services à des enfants et des jeunes éloignés de leur pays. Une résidence accueille des enfants et des jeunes de tous âges.

## **30 Assistant social**

Un assistant social est une personne formée pour conseiller, guider et assister les familles, les enfants et les jeunes. Les assistants sociaux sont généralement employés par l'autorité locale.

## **31 Services sociaux**

Les services sociaux font partie intégrante de l'autorité locale. Ils ont pour rôle d'assister les personnes, les familles, les groupes et les communautés.

## **32 Logement assisté**

Logement à long et court terme avec le soutien d'un assistant social qui peut aider une personne sur le plan émotionnel mais aussi l'aider à trouver du travail, une formation ou du bénévolat.

## **33 Personne aidant**

Personne qui aide des jeunes de plus de 16 ans, prises en charge par les services sociaux. Cette personne aide les jeunes en les accueillant chez elle et en leur proposant son aide et son soutien.

## **34 Bien-être social**

Se réfère au bonheur et au bien-être d'une personne jeune.